

UNIVERSITA' DI PARMA

Servizio Prevenzione e Protezione

**PALAZZINA INGRESSO - S. Francesco**

**P.le San Francesco, 3 - Parma**



NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI STUDENTI IN  
CASO DI EMERGENZA

**DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF EMERGENCY**

## QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

## A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

## IN CASO DI EVACUAZIONE (MESSAGGIO VOCALE) LO STUDENTE DEVE:

- abbandonare i locali seguendo le indicazioni del personale addetto, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- raggiungere il punto di raccolta esterno all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

## IN CASE OF EVACUATION (VOCAL MESSAGE) THE STUDENT MUST:

- leave the place following the instructions of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- reach the meeting point outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

# IMPORTANTE

Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

## ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.

LEGENDA

- VOI SIETE QUI
- punto di raccolta
- percorso di esodo
- + cassetta primo soccorso
- estintore

Servizio Prevenzione e Protezione UniPR

**UNIVERSITA' DI PARMA**  
**PALAZZINA COMANDO**

P.le San Francesco, 3  
PIANO PRIMO

**NORME DI COMPORTAMENTO**

**EMERGENZA INCENDIO**

Le persone presenti nell'edificio in caso di emergenza incendio

- interrompono le attività in corso;
- avvisano immediatamente il personale della struttura;
- prendono tutti i propri effetti personali ed abbandonano il locale il locale in emergenza;
- aiutano le persone in difficoltà chiedendo l'aiuto degli altri presenti;
- attendono comunicazioni da parte del Responsabile della struttura.

**EMERGENZA TERREMOTO**

Le persone presenti nell'edificio in caso di terremoto

- durante la scossa non abbandonano i locali;
- si allontanano da finestre, vetrate, scaffali e altri oggetti che potrebbero cadere cercando riparo in prossimità di strutture portanti ovvero sotto banchi e tavoli;
- al termine della scossa abbandonano l'edificio, portandosi tutti gli effetti personali, seguendo le vie di fuga;
- aiutano le persone in difficoltà ad abbandonare i locali chiedendo l'aiuto delle altre persone presenti;
- riprendono l'attività solo dopo la comunicazione del Coordinatore per l'emergenza.

**SEGNALE DI EVACUAZIONE (messaggio vocale)**

In caso di ordine di evacuazione le persone presenti

- interrompono le attività in corso;
- prendono tutti i propri effetti personali ed abbandonano l'edificio seguendo le vie di fuga e le indicazioni degli Addetti antincendio;
- aiutano le persone in difficoltà chiedendo l'aiuto degli altri presenti;
- riprendono l'attività solo dopo la comunicazione del Coordinatore per l'emergenza.

**GESTIONE DELL'EMERGENZA**

NUMERI EMERGENZA

Numero Unico per le Emergenze	112
-------------------------------	-----

ALTRI NUMERI DI EMERGENZA

Area Edilizia e Infrastrutture	0521 – 905500
Servizio Prevenzione e Protezione	0521/905539 – 0521/906161
UO – Vigilanza e Logistica	0521 – 033420
Istituto di Vigilanza	0523 - 0102